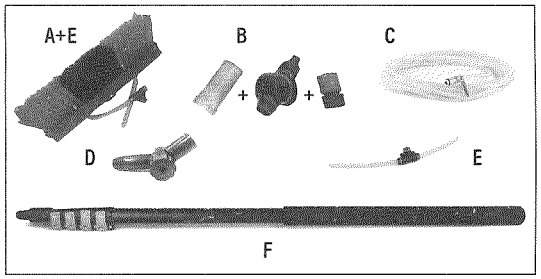
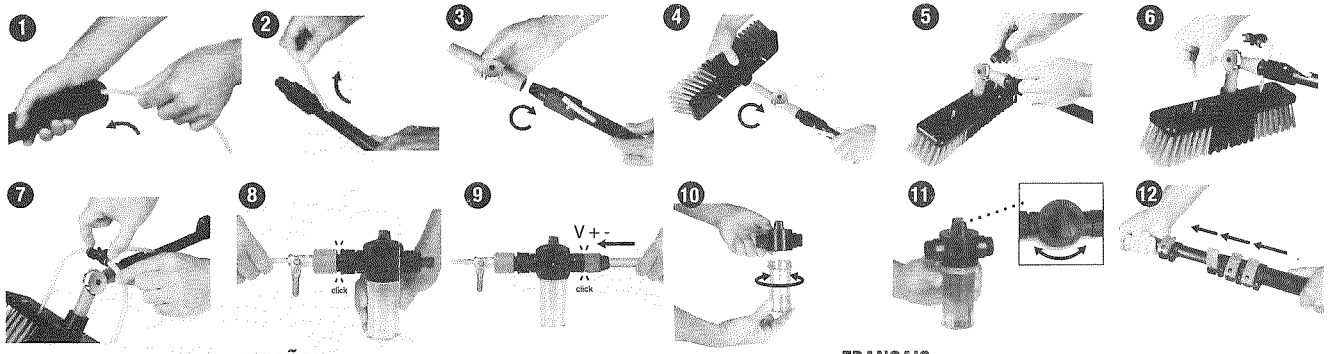
Starlyf®

TELESCOPIC HYDROCLEANER





ENGLISH

COMPONENTS
A. Cleaning brush with sponge and squeegee
B. Soap dispenser with coupling
C. Water tube with ball valve
D. Angle adapter
E. T-piece with tube
F. Telescopic handle

NECESSARY ITEMS
Garden hose with correeT coupling for connecting to the soap dispenser.
Appropriate detergent for the surface to be cleaned.

SPECIFICATIONS
Minimum length: 1.69m
Maximum length: 7m (including brush)
Number of extendable parts: 4 parts
Size of cleaning brush: 29 x7 x10 cm

IMPORTANT
Be careful when adjusting the telescopic handle and ensure that the water tube cannot kink in the telescopic handle when retracting it.
To retrae or extend, use the thinnest handle first then slide the thicker handle in or out.
Always clean solar panels after raining to eliminate limescale from rain.
Attention: when cleaning solar panels you must turn off the solar panels fully. Avoid contact with cables.
Never drag the soap dispenser over the floor. Alter cleaning windows dry the windows by using a window squeegee.
Do not use the product with water pressure boosters. That can cause leaks

ASSEMBLY
1. Without extending the telescopic handle, insert the water tube through the lower end of the telescopic handle. Rotate the handle while inserting the water tube to facilitate the operation.
Note: The product can be operated with the water tube inside the telescopic handle or with the tube on the outside.
2. Push the water tube through the telescopic handle until the water tube comes out of the top of the telescopic tube.
3. Screw the angle adapter onto the thread of the telescopic handle.
4. Screw the cleaning brush hand-light onto the angle adapter.
5. Connect the water tube to the T-piece
6. Slide the lateral water tubes over the water connectors on top of the brush.
7. To disconnect the lateral water tubes from the T-piece, slightly push in the blue ring which will dislodge the water tube
8. Slide the red coupling on the soap dispenser to the rear and place the ball valve in the opening. It is important to press firmly until it clicks, check that the two parts cannot be separated with gentle pulls. If it is not fitted properly, leaks may occur and the product will not function properly.
9. Now connect the garden hose to the soap dispenser.
10. Open the soap dispenser by unscrewing the measuring cup. Fill the soap dispenser with a suitable detergent.
11. Screw the measuring cup back to the soap dispenser. The dosage of soap can be adjusted witht he knob.
12. Extend the telescopic handle to the required height.

WARNING
Careful! RISK OF INJURY!
Ensure that all components have been assembled undamaged and securely. If assembly is incomplete, there is a risk of injury.
Do not let children or pets near the equipment without supervision or play with the equipment. This could result in injuries

INSTRUCTIONS
Adjust the angle of the brush by rotating the screw on the angle adapter
Open the water tap and slide the red handle on the ball valve to the left. The water will automatically mix with soap for aeasy cleaning of any surface.
Use the sponge side to soak and clean delicate surfaces
Use the brush to clean hard surfaces and tought dirt
Use squeegee to sweep water off smooth surfaces

CLEANING AND MAINTENANCE
Store the cleaning brush in an elevated locationin and dry and frost-free environment.This will ensure that the brush hairs will stay good conditions. Do not store in direct sunlight.
Clean thetelescopic handle with a slightly damp, lint-free cloth before you retract thetelescopic handle.This prevents scratches from, for example, sand.
The adjusting screws on the handle can be tightened or loosened using an Allen key. Do not tighten the adjusting screws too much, otherwise these will break.
After using detergents in the soap dispenser, rinse both the water tube and the dispenser thoroughly. Grease the O-ring in the soap dispenser regularly to prevent drying out.

Australia & New Zealand only
This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

QUALITY WARRANTY:
This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Made in China

ESPAÑOL

COMPONENTES
A. Cepillo de limpieza con esponja y goma limpiacristales
B. Dispensador de jabón con acoplamiento
C. Tubo de agua con válvula de bola/ esfera
D. Adaptador angular
E. Pieza en T con tubo
F. Mango telescópico

ELEMENTOS NECESARIOS
Manguera de jardín con acoplamiento correcto para conectarla al dispensador de jabón.
Detergente adecuado para la superficie a limpiar.

ESPECIFICACIONES
Longitud mínima: 1,69 m
Longitud máxima: 7m (incluyendo el cepillo)
Número de piezas extensibles: 4 piezas
Tamaño del cepillo de limpieza: 29 x7 x10 cm

IMPORTANTE
Tenga cuidado al ajustar el mango telescópico y asegúrese de que el tubo de agua no pueda engancharse en el mango telescópico al retraerlo.
Para retraer o extender, utilice primero el mango más delgado y luego deslice el mango más grueso hacia adentro o hacia afuera.
Limpie siempre los paneles solares después de que llueva para eliminar la cal de la lluvia.
Atención: cuando limpie los paneles solares debe apagarlos completamente. Evite el contacto con los cables.
Nunca arrastre el dispensador de jabón por el suelo. Después de limpiar los cristales, séquelos con la goma limpiacristales.
No usar el producto con amplificadores de presión de agua. Eso puede generar fugas.

MONTAJE
1. Sin extender el mango telescópico, introduzca el tubo de agua por el extremo inferior del mango telescópico. Haga girar el mango mientras introduce el tubo de agua para facilitar la operación.
Nota: El producto puede funcionar con el tubo de agua dentro del mango telescópico o con el tubo por fuera.
2. Empuje el tubo de agua a través del mango telescópico hasta que el tubo de agua salga por la parte superior del tubo telescópico.
3. Enrosque el adaptador angular en la rosca del mango telescópico.
4. Enrosque el cepillo de limpieza en el adaptador angular.
5. Conecte el tubo de agua a la pieza en T
6. Inserte los tubos de agua laterales sobre los conectores de agua en la parte superior del cepillo.
7. Para desconectar los tubos de agua laterales de la pieza en T, presione ligeramente los anillos azules y así desbloquear la sujeción.
8. Deslice el acoplamiento rojo del dispensador de jabón hacia atrás y coloque la válvula de bola en la abertura. Es importante apretar con fuerza hasta que haga "click", compruebe que las dos partes no se pueden separar con tirones suaves. Si no se encaja debidamente podrá haber fugas y el producto no funcionará correctamente.
9. Conecte ahora la manguera de jardín al dispensador de jabón.
10. Abra el dispensador de jabón desenroscando el vaso medidor. Llene el dispensador de jabón con un detergente adecuado.
11. Vuelva a enroscar el vaso medidor en el dosificador de jabón. La dosis de jabón se puede ajustar con el mando.
12. Extienda el mango telescópico hasta la altura deseada.

ADVERTENCIA
¡Cuidado! ¡RIESGO DE LESIONES!
Asegúrese de que todos los componentes se han montado sin daños y de forma segura. Si el montaje está incompleto, existe riesgo de lesiones.
No deje que los niños o las mascotas se acerquen al equipo sin supervisión ni que jueguen con él. Esto podría provocar lesiones

INSTRUCCIONES
Ajuste el ángulo del cepillo girando el tornillo del adaptador de ángulo
Abra el grifo de agua y deslice la manija roja de la válvula de bola hacia la izquierda. El agua se mezclará automáticamente con el jabón para limpiar fácilmente cualquier superficie.
Utilice el lado de la esponja para empapar y limpiar superficies delicadas
Utilice el cepillo para limpiar las superficies duras y la suciedad difícil
Utilice la goma limpiacristales para retirar el agua de las superficies lisas

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Almacene el cepillo de limpieza en un lugar elevado y en un entorno seco y sin heladas, para que los pelos del cepillo se mantengan en buenas condiciones. No lo guarde a la luz directa del sol.
Limpie el mango telescópico con un paño ligeramente humedecido y sin pelusas antes de retraer el mango telescópico, para evitar arañazos, por ejemplo, de la arena.
Los tornillos de ajuste del mango se pueden apretar o aflojar con una llave Allen. No apriete demasiado los tornillos de ajuste, ya que de lo contrario se romperán.
Después de utilizar detergentes en el dispensador de jabón, aclare bien tanto el tubo de agua como el dispensador.
Engrase regularmente la arandela de goma del dispensador de jabón para evitar que se reseque.

GARANTÍA DE CALIDAD:
Este producto está cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos estipulados por la legislación vigente en cada país.
Esta garantía no cubre los daños derivados de un uso inadecuado, un uso comercial negligente, un desgaste anormal, accidentes o una manipulación incorrecta.

Fabricado en China

FRANÇAIS

COMPOSANTS
A. Brosse de nettoyage avec éponge et raclette
B. Distributeur de savon avec raccord
C. Tube d'eau avec vanne à bille
D. Adaptateur d'angle
E. Pièce en T avec tube
F. Manche télescopique

ARTICLES NÉCESSAIRES
Tuyau d'arrosage avec raccord correct pour le raccordement au distributeur de savon.
Détergent approprié pour la surface à nettoyer.

SPÉCIFICATIONS
Longueur minimale : 1,69 m
Longueur maximale : 7m (y compris la brosse)
Nombre de parties extensibles : 4 parties
Taille de la brosse de nettoyage : 29 x7 x10 cm

IMPORTANT
Soyez prudent lors du réglage de la poignée télescopique et veillez à ce que le tube d'eau ne puisse pas se plier dans la poignée télescopique lors de sa rétraction.
Pour rétracter ou étendre, utilisez d'abord la poignée la plus fine, puis faites glisser la poignée la plus épaisse vers l'intérieur ou l'extérieur.
Nettoyez toujours les panneaux solaires après une pluie pour éliminer le calcaire de la pluie.
Attention : pour nettoyer les panneaux solaires, vous devez les éteindre complètement. Évitez tout contact avec les câbles.
Ne traînez jamais le distributeur de savon sur le sol. Après le nettoyage des vitres, séchez les vitres à l'aide d'une raclette.
N'utilisez pas le produit avec des surpresseurs d'eau. Cela peut provoquer des fuites.

ASSEMBLAGE
1. Sans étendre le manche télescopique, insérez le tuyau d'eau par l'extrémité intérieure du manche télescopique. Tourner la poignée pendant l'insertion du tube d'eau pour faciliter l'opération.
Remarque : Le produit peut être utilisé avec le tuyau d'eau à l'intérieur du manche télescopique ou avec le tuyau à l'extérieur.
2. Pousser le tuyau d'eau à travers le manche télescopique jusqu'à ce que le tuyau d'eau sorte par le haut du tube télescopique.
3. Vissez l'adaptateur d'angle sur le manche télescopique.
4. Visser la brosse de nettoyage à main sur l'adaptateur d'angle.
5. Connectez le tube d'eau à la pièce en T.
6 Faites glisser les tubes à eau latéraux sur les connecteurs d'eau situés sur le dessus de la brosse.
7. Pour déconnecter les tubes d'eau latéraux de la pièce en T, poussez légèrement l'anneau bleu qui délogera le tube d'eau.
8. Faites glisser le raccord rouge du distributeur de savon vers l'arrière et placez la vanne à bille dans l'ouverture. Il est important d'appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche, vérifiez que les deux parties ne peuvent pas être séparées en tirant doucement. S'il n'est pas correctement installé, des fuites peuvent se produire et le produit ne fonctionnera pas correctement.
9. Raccordez maintenant le tuyau d'arrosage au distributeur de savon.
10. Ouvrez le distributeur de savon en dévissant le gobelet doseur. Remplissez le distributeur de savon avec un détergent approprié.
11. Révissez le gobelet doseur sur le distributeur de savon. Le dosage du savon peut être réglé à l'aide du bouton.
12. Déployez le manche télescopique à la hauteur souhaitée.

AVERTISSEMENT
Attention ! RISQUE DE BLESSURE !
Assurez-vous que tous les composants ont été assemblés sans être endommagés et en toute sécurité. Si l'assemblage est incomplet, il y a un risque de blessure.
Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques s'approcher de l'équipement sans surveillance et ne jouez pas avec l'équipement. Cela pourrait entraîner des blessures.

INSTRUCTIONS
Réglez l'angle de la brosse en tournant le vis de l'adaptateur d'angle.
Ouvrez le robinet d'eau et faites glisser la poignée rouge du robinet à bille vers la gauche. L'eau se mélangera automatiquement au savon pour un nettoyage facile de toute surface.
Utilisez le côté éponge pour imbiber et nettoyer les surfaces délicates.
Utilisez la brosse pour nettoyer les surfaces dures et les saletés tenaces.
Utilisez la raclette pour balayer l'eau sur les surfaces lisses.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Stockez la brosse de nettoyage dans un endroit surélevé, dans un environnement sec et à l'abri du gel, afin que les poils de la brosse restent en bon état. Ne la stockez pas à la lumière directe du soleil.
Avant de rentrer le manche télescopique, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide, afin d'éviter les rayures dues, par exemple, au sable.
Les vis de réglage de la poignée peuvent être serrées ou desserrées à l'aide d'une clé Allen. Ne serrez pas trop les vis de réglage, sinon elles se briseront.
Après avoir utilisé des détergents dans le distributeur de savon, rincez soigneusement le tube d'eau et le distributeur.
Graissez régulièrement le joint torique du distributeur de savon pour éviter qu'il ne se dessèche.

GARANTIE DE QUALITÉ
Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication dans les délais prévus par la législation en vigueur dans chaque pays.
Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inadéquate, d'une utilisation commerciale négligente, d'une usure anormale, d'un accident ou d'une manipulation inappropriée.

Fabriqué en Chine

INDUSTEX
Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8° planta
08950 Esplugas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00

venteo
17 rue de la Garenne
95310 SAINT-OUEN-L'AUMONE
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551

ISL GmbH
Ostbeastr. 3
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl-deutschland.com
+49 (0) 441 95 07 080

BEST DIRECT
PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct (International) Benelux B.V.
Hogebrinkerweg 19B
3871 KM Hoevelaken
The Netherlands
www.bestdirect.nl
Best Direct International ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se

ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano- Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com
+39 02 668 23 708

Starlyf® is a registered EU trade mark. International patents pending. All imitations will be prosecuted.